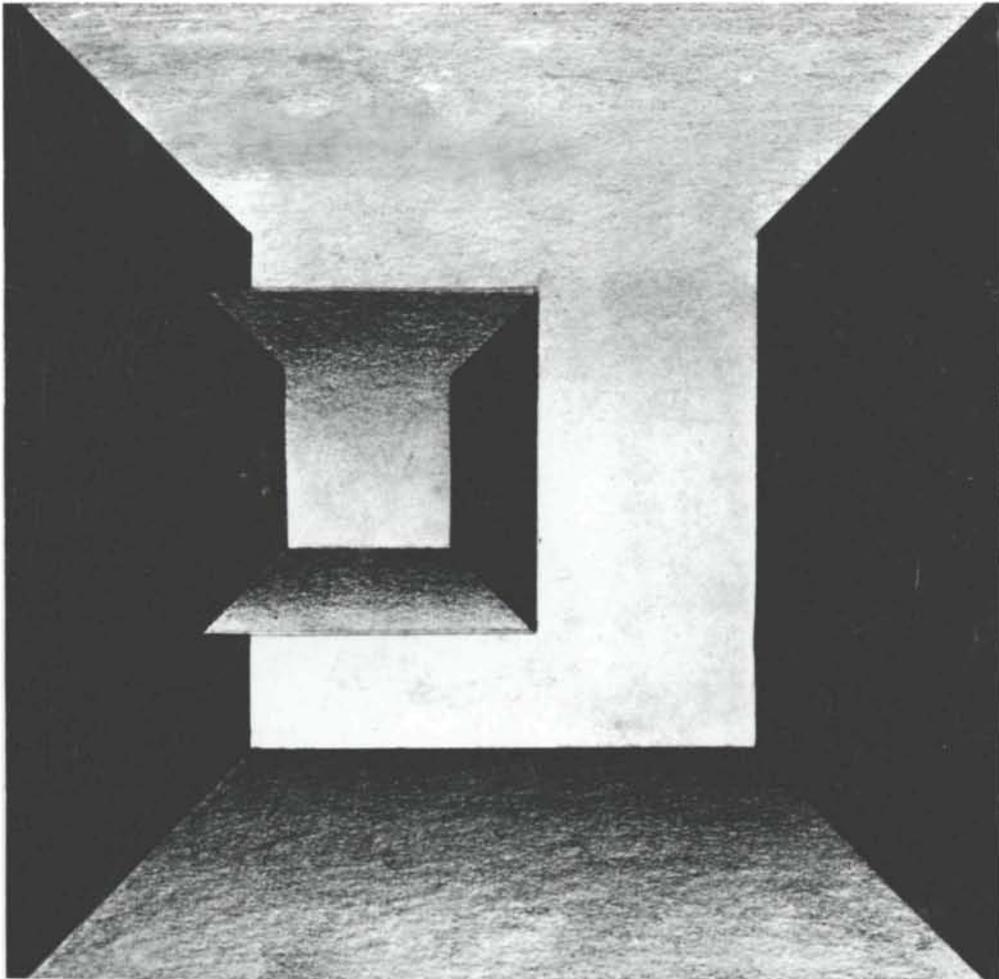


THEATRE RESEARCH INTERNATIONAL



VOLUME 18 NUMBER 2 SUMMER 1993

**Oxford University Press in Association with the
International Federation for Theatre Research**

NOTES TO CONTRIBUTORS

1. Contributions should be in English. Two copies of all manuscripts should be sent to the Editor, Department of Theatre Studies, University of Glasgow, Glasgow G12 8QF, Scotland.
2. Articles should not exceed 4000 words and must be accompanied by an abstract of approximately 200 words which should be a succinct condensation of the paper.
3. Manuscripts should be typed double-spaced with wide margins.
4. Illustrations (reproducible photographs or line drawings) should be carefully labelled and captioned.
5. Notes must be listed at the end of the manuscript.
6. All articles will be acknowledged upon receipt. Authors should be informed of a decision within four months of receipt.
7. Manuscripts should be checked carefully before submission to avoid difficulties at the proof stage.
8. Book reviews are usually by invitation, but the editors are always ready to consider offers to undertake reviewing.
9. Twenty-five complimentary offprints of each article will be sent to authors; additional offprints are available at the author's expense. Book reviewers will receive a complimentary copy of the journal.
10. Manuscripts are accepted on the understanding that they are original contributions, unpublished and not on offer to another publication.

Note to North American Publishers

Please send your review copies directly to Professor Gordon Armstrong, Department of Theatre, University of Rhode Island, Kingston, RI 02881-0820.

THEATRE RESEARCH INTERNATIONAL

Volume 18 Number 2

Contents

ARTICLES

- ANDREW GURR, *The Chimera of Amalgamation* 85
- F. W. J. HEMMINGS, *After the Last Bow: The Fate of Superannuated Actors in Nineteenth-Century France* 94
- ELI ROZIK, *The Functions of Language in the Theatre* 104
- MICHAEL QUINN, *Havel's Actors* 115
- LEANORE LIEBLEIN, *'Les Grecs' à la Française* 123

REVIEWS

- DAVID IAN RABEY, *A Review of Playtexts Published in Britain, 1991-2* 138
- JEAN I. MARSDEN, ed., *The Appropriation of Shakespeare: Post-Renaissance Reconstructions of the Works and the Myth* (Robert G. Egan) 143
- JUDD D. HUBERT, *Metatheatre: The Example of Shakespeare* (Daniel J. Watermeier) 144
- M. M. MAHOOD, *Bit Parts in Shakespeare's Plays* (Nigel Warrington) 144
- ALEXANDRA GLANZ, (ed. by Harald Zielske), *Alessandro Galli-Bibiena (1686-1748), Inventore della Scene und Premier Architecteur am kurpfälzischen Hof in Mannheim* (Michael Patterson) 145
- DONALD PERRET, *Old Comedy in the French Renaissance (1576-1620)* (W. D. Howarth) 146
- JOHN RUDLIN & NORMAN H. PAUL, eds., *Copeau: Texts on Theatre* (Judith G. Miller) 146
- ROBERT HARVARD, ed., *Lorca: Poet and Playwright. Essays in Honour of J. M. Aguirre* (Victor Dixon) 147

PIA KLEBER & COLIN VISSER, eds., <i>Re-interpreting Brecht: His Influence on Contemporary Drama and Film</i> (Christopher McCullough)	148
RALPH YARROW, ed., <i>European Theatre 1960-1990</i> (David Bradby)	148
SUSAN CARLSON, <i>Women and Comedy: Remitting the British Theatrical Tradition</i> (Alan Hughes)	149
SUE-ELLEN CASE, ed., <i>Performing Feminisms: Feminist Critical Theory and Theatre</i> (Stacy Wolf)	150
MIRA FELNER, <i>Free to Act: An Integrated Approach to Acting</i> (Stephen M. Archer)	150
ERIKA FISCHER-LICHTE, JOSEPHINE RILEY & MICHAEL GISSENWEHRER, eds., <i>The Dramatic Touch of Difference: Theatre Own and Foreign</i> (Brian Singleton)	151
IRVING WARDLE, <i>Theatre Criticism</i> (Michael Mangan)	152
RAYMONDE TEMKINE, <i>Le Théâtre en l'État</i> (Georges Baal)	153
MICHEL CORVIN, ed., <i>Dictionnaire encyclopédique du théâtre</i> (Martin Banham)	154
MURRAY COX, ed., <i>Shakespeare Comes to Broadmoor: The Actors Are Come Hither. The Performance of Tragedy in a Secure Psychiatric Setting</i> (Ditty Dokter)	154
PRÉSENTATION DES ARTICLES	156
BOOKS RECEIVED	158

EDITOR CLAUDE SCHUMACHER, Reader in Theatre Studies,
University of Glasgow

ASSISTANT EDITORS: DAVID WALKER, Professor of
French, University of Keele & ALASDAIR CAMERON; Senior
Lecturer in Theatre Studies, University of Glasgow

REVIEW EDITORS: Brian Singleton, Lecturer in Theatre
Studies, Samuel Beckett Centre, Trinity College,
DUBLIN 2, Eire & USA: Gordon Armstrong, Professor of
Theatre, University of Rhode Island, Kingston, RI
02881-0820

EDITORIAL BOARD

Glynne Wickham, Emeritus Professor of Drama, University
of Bristol (Chairman)

Michael Anderson, Professor of Drama, University of
Kent, Canterbury

Georges Baal, Directeur de Recherches, C.N.R.S., Paris

Jack Reading, Society for Theatre Research, London, UK.

Kenneth R. Richards, Professor of Drama, Victoria Univer-
sity of Manchester, UK

Robert K. Sarlós, Professor Emeritus, Department of
Dramatic Art, Davis, California

Jacques Scherer, Professor, Institut d'Etudes Théâtrales,
Université de Paris III, France

Zbigniew Wilski, Professor, Instytut Sztuki PAN,
Warsaw, Poland

David Whitton, Department of French, Lancaster University

Theatre Research International is published by Oxford
University Press for the International Federation for Theatre
Research/Fédération Internationale pour la Recherche
Théâtrale.

The Journal covers the historical, critical, and theoretical
study of documentation of drama, conceived as the art of the
theatre and publishes original articles on performance,
acting and production techniques, theatre architecture, and
actors' social conditions. Contributions appear only in
English, but articles are provided with *résumés* in French.

The motif on our cover was designed by Josef Svoboda for
Theatre Research/Recherches Théâtrales in 1966 and
presented to the International Federation for Theatre Re-
search/Fédération Internationale pour la Recherche
Théâtrale.

Theatre Research International is published three times a
year, in Spring, Summer and Autumn at a price of £52.00
(UK and Europe) \$104 (Rest of world), with single issues at
£20 (UK and Europe) \$40 (Rest of world). Prices include
postage by surface mail or, for subscribers in the USA and
Canada by Airfreight or in Japan, Australia, New Zealand
and India by Air Speeded Post. Air mail rates are available on
request. Payment is required with all orders and subscrip-
tions are accepted and entered by the volume/s. Payment
can be made by the following methods: Cheque (made
payable to Oxford University Press). National Girobank
(Account 500 1056), Credit Card (Access, Visa, American
Express, Diners Club), UNESCO Coupons. Bankers:
Barclays Bank plc, PO Box 333, Oxford. Code 20-65-18.
Account 0071564. Please send orders to Journals Subscrip-
tions Department, Oxford University Press, Walton Street,
Oxford OX2 6DP, UK.

All rights reserved; no part of this publication may be
reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in
any form or by any means, electronic, mechanical, photo-
copying, recording, or otherwise without either the prior
written permission of the Publishers, or a licence permitting
restricted copying issued in the UK by the Copyright Licen-
sing Agency Ltd, 90 Tottenham Court Road, London W1P
9HE, or in the USA by the Copyright Clearance Center, 27
Congress Street, Salem, Mass 01970.

© Oxford University Press 1993

ISSN 0307-8833

Typeset by BH Typesetters & Designers, Waddington
Manor, Near Banbury, Oxfordshire OX17 1SW, England.
Printed in Northern Ireland at the Universities Press
(Belfast), Ltd.